

Todo para María

ANALES DE LA PONTIFICIA Y REAL
ACADEMIA BIBLIOGRAFICO-MARIANA



*Nuestra Señora de San Lorenzo, de Valladolid,
a la que se dedica el Certamen de este año.*

Lérida

Enero-Febrero 1953



Todo para María

A N A L E S

Comunicaciones de la Dirección de la Pontificia y Real
Academia Bibliográfica - Mariana

Año XCI

LÉRIDA, ENERO - FEBRERO DE 1953

Número 3

Sumario

Culto Académico en Marzo y Abril.—Nuevos socios.—Noticias de la Academia.—Necrología.—El Centenario de la Inmaculada.—La Eucaristía, misterio de la Virgen.—La Santísima Virgen de Chilla.—Patrona de Candeleda (Avila).—Estampas de la Virgen Niña.—Movimiento asuncionista.—Libro Mariano

Culto académico en Marzo y Abril

Todos los días: Misa a las ocho.

Todos los sábados: La Misa será aplicada para los socios vivos y difuntos. A las siete y media de la tarde, rezo del Santo Rosario, canto de la Salve, letanía lauretana, canto popular de la Felicitación Sabatina, rezo por los difuntos, particularmente por los que fueron socios y canto del himno a la Virgen de la Academia.

Días 25 y 27 de Marzo, fiestas de la *Anunciación* y de *Ntra. Sru. de los Dolores*, aplicación de la Misa para los socios vivos y difuntos.

Semana Santa: El Jueves y Viernes santos los oficios a las ocho; el Viernes santo, a las seis de la tarde, Vía Crucis por la escalera imperial y el jardín, terminando con meditación platicada en el Oratorio. El Sábado santo los oficios del día a las siete.

Nuevos socios

El día 2 de Enero lucró indulgencia plenaria de ingreso el *Rdo. Sr. D. José Sas Masip*, Cura Ecónomo de la Parroquia de San Pedro (Catedral) de esta ciudad.

El día 3, el *Rdo. Sr. D. Enrique Pérez de Selva*, Cura Ecónomo de Ontiñena, en esta Diócesis.

El 12 el *Rdo. P. Fr. Tomás Dominguez San José*, Comendador de la Orden de la Merced en esta ciudad.

El mismo día el *Coristado de los PP. Mercedarios* del Real Monasterio y Santuario de Ntra. Sra. del Puig (Valencia).

El día 15 el *Rdo. Sr. D. Manuel Gil Novella*, Cura Párroco de Castelново y Director Espiritual del Seminario de Teruel.

El mismo día, propuestos por el incansable propagandista de la Academia D. Pedro Segú Martín, el *Rdo. Sr. D. Javier M.^a Echenique*, Secretario Nacional de las Obras Misionales Pontificias en Madrid.

D. Fernando Nicanor Menéndez López, Vice-Presidente del Centro Parroquial de San Lorenzo de Gijón.

D.^a Carmen Urriza de Guillén, residente en Madrid, inscritos todos en segunda clase.

El 29 *D.^a Consuelo Corredó Quelart*, de Barcelona.

El día 7 de Febrero el *Sr. D. José L. Belleriu Contioso*, de Huelva, devoto amante de las imágenes de María, Director de una revista por él editada, socio de la Academia Americana de la Historia, que ha ganado varios premios en España.

El 19 la *Rda. M. María Magdalena*, O. S. B. de Lieja (Bélgica).

Noticias de la Academia

Nuestro distinguido consocio D. Ignacio Sardá Martín se ha servido enviarnos, con afectuosa dedicatoria a la Academia, un ejemplar de su leyenda en verso «La Flor del Mirabel» que le fué premiada en los II Juegos Florales de Salamanca, celebrados el 18 de Septiembre de 1948 y que fué editada pulcramente en Noviembre de 1952. Pasa con el debido agradecimiento a nutrir los fondos de la Biblioteca

El Cronista de la provincia de Burgos *Rdo. Sr. Dr. D. Luciano Huidobro Serna*, en cuanto recibió el Almanaque, se apresuró a enviarnos una serie de rectificaciones de la relación de imágenes de la Sma. Virgen veneradas en España. Agradecidísimos quedamos a su valiosa cooperación y ojalá tenga muchos imitadores.

También han enviado correcciones el Ilmo. Sr. Vicario General de Lérida *Dr. D. Amadeo Colom*, el socio de Madrid *D. Francisco Arquero Soría* y algunos otros.

Necrología

Por devolución de Correos hemos tenido noticia del fallecimiento del socio Sr. D. Perfecto Esteve Vilalta, de Valls, sin que nos conste el día en que ocurrió.

El día 2 de Enero, víctima de accidente automovilista en las cercanías de Jorba (Barcelona), nuestro consocio de Alcarrás D. Mateo Charles Companys, concejal del Ayuntamiento de dicho pueblo y miembro en él de Acción Católica, que había ingresado en la Academia el 14 de Junio de 1949.

El día 17, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en esta ciudad el Sr. D. Manuel Farrerons Sabi. Acompañamos en su justo sentimiento a su esposa y socia de la Academia D.^a Isabel Piñol Massot.

En el mes de Febrero murió en Madrid la Sra. D.^a Anita Martos de la Escosura, Presidenta de la Congregación de Ntra. Sra. de la Novena, para artistas teatrales, socia de nuestra Academia desde 28 de Febrero de 1952.

Nuestro sentido pésame a los deudos de los finados, para los cuales solicitamos un sufragio de nuestros consocios y lectores. R. I. P. A.

El Centenario de la Inmaculada

Hemos recibido un ejemplar del número 51 de la Revista Internacional de Coleccionismo, titulada «España y América», con un aviso que dice: «Respetuosamente les rogamos se sirvan fijar su preciosa atención en el artículo: «Un centenario». El autor del artículo, que firma R. Crespo, se hace cargo de que el 8 de diciembre de 1954 ocurrirá el Centenario de la Definición Dogmática de la Inmaculada Concepción; recuerda la memorable celebración en España de las Bodas de Oro y de las de Diamante, en 1904 y 1929; enumera precisos datos de la devoción de España al Inmaculado misterio, tan decisiva en su proclamación y propone como recuerdo del centenario la emisión de una serie de sellos conmemorativos, insinuando como temas de los dibujos «Serie Correo»; Desarrollar algunas notas destacadas de lo que hizo España en favor de la Definición del Dogma; al dorso de cada sello dos palabras expli-

cativas del asunto. Esta serie podría cerrarse con la efigie de Pío IX, definidor del Dogma.

«Serie aérea»: Una colección de reproducciones de pinturas o esculturas de la Concepción: Juan de Juanes, J. A. Escalante, Ribera, Martínez Montañés, Murillo, etc., con dos palabras también al dorso sobre el autor. ¿Cerrar la serie con la efigie del Pontífice reinante en el año del centenario?

Magnífica nos parece la idea lanzada tan oportunamente por el Sr. Crespo, aunque circunscrita a la emisión de sellos, como es natural tratándose de una revista de filatelia.

Ella puede servir de estímulo para preparar con tiempo la celebración en otros órdenes en toda España y quizás con un magno Congreso Mariano, como el de Sevilla en 1929.

Como el Sr. Crespo en su artículo, terminamos ofreciendo modestamente y osadamente la idea a quienes tienen autoridad para encauzar la celebración del magno centenario.

La Eucaristía, Misterio de la Virgen

Tal es el título del gran Poema, premiado en el Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona, original de nuestro consocio y laureado colaborador de nuestros Certámenes D. Ignacio Sardá Martín.

Según prometimos a nuestros lectores, hemos obtenido del Sr. Sardá el permiso para que pudieran saborear, siquiera sea muy fragmentariamente, la fluida versificación y fondo doctrinal del poema.

Sintiéndolo vivamente no disponer de mayor espacio en nuestra revista, tomamos el fragmento del Canto V, titulado «Dios, Uno y Trino», en que el ángel Gabriel habla al poeta, anegado en las tinieblas de la oscuridad ante las sobrenaturales refulgencias del misterio, animándole y guiándole a internarse en él, en las siguientes octavas reales, que son la rima y forma en que está escrito todo el voluminoso poema. Dice así:

«¡Oh mortal — tierna envidia de los Cielos
y quebranto de asados Luciferes
en la venganza de sus negros celos—,
contéplate a tí mismo, porque tú eres
el desvelo de Dios en sus desvelos,
el único elegido entre los seres,
tan amado por El a extremo cuánto.
que ya no supo más si pudo tanto.

«Vas a ver desde tí; en la noche oscura,
a Dios en el radiante mediodía
de su grandeza, gloria y hermosura.
Vas a ver este Pan de Eucaristía,
consumación de Dios que en sangre pura
del Corazón sin mancha de María
quiso encarnar naturaleza humana,
y hacerla así de la divina hermana.

«Eres su imagen tú y su semejanza:
es luz de su luz, tu entendimiento,
su eterno amor tu voluntad alcanza,
tu recuerdo es total presentimiento;
y en fé y en caridad y en esperanza
una es tu esencia y trino tu elemento,
hermosa imagen en que a Dios paseas
mientras el tiempo como rey poseas.

«Bella imagen de Dios, tu inteligencia
en su poética acción cognoscitiva
representa y contempla en su inmanencia
las cosas todas, y en su luz cautiva
te dejo el verbo la intuída esencia,
y se aumenta la acción contemplativa
a extremo tal, que en su pregnancia lleva
la cosa inmensamente rica y nueva.

«Bella imagen de Dios, tu amor ardiente
de su tendencia en la inquietud marchosa,
corre, vuela hacia el bien como corriente
de relámpago y trueno esplendorosa;
y en sí mismo lo apresa vehemente
descargando la chispa en él gozosa,
y espirando en el ímpetu inhesivo
todo el ardor del gozo posesivo.

«¡Bella imagen de Dios!, que no pareces
sino la obra especial del Uno y Trino,
que en sus gracias y glorias resplandeces
como si gravitaras el destino
del Cielo y de la Tierra, pues floreces
de misterios el curso del camino
desde el Eterno Padre que os lo envía
al Verbo ya hecho Pan de Eucaristía.

«¡Bella imagen de Dios! Si no perfecta,
(en tí la forma al ejemplar no iguala),
sales de su creación tan predilecta,
que —aunque polvo— su espíritu te inhala
y el puro fuego de su amor te inyecta,
donde halles tú la luminosa escala
que suba tu velado entendimiento
a aprender su esencial conocimiento.

«Cinco rayos de luz, suaves hilillos,
chorrillos de agua de la fuente clara,
las cinco vías son, que por sus brillos,
por su frescor y transparencia rara,
en lo oscuro del tiempo, tenuecillos,
proporcionados a tu ser, prepara
este alegre mirar de lo sensible
para el vislumbre aquél de lo invisible.

«¡Ay, lucecillas de la eterna llama
por lo negro del tiempo, por lo oscuro;
la infinita presencia Del Que os ama,
por la sombra fugaz de lo inseguro;
y colgado del árbol y en la rama
el fruto incorruptible por lo impuro,
trayendo flores y trayendo estrellas
porque a Sí mismo se os traiga en ellas!

«¡Pero en tí su imagen! ¡Tú iluminas
los imposibles líricos soñados,
subiendo al infinito en las divinas
ansias de amor que abrasan tus costados!
¡Tú te Le coges y en su luz caminas,
y buscas sus incendios abrasados,
porque en tí está la levadiza escala
que es rayito de luz y vuelo y ala!

«Por tí verás los florecidos dones
del Uno y Trino Artífice primero;
contemplantos sus albas procesiones
tripartiendo el divina reverbero;
y atisbarás el fin de las misiones
del Primero y Segundo misionero,
que hacen al virgen seno de María
sagrario de viviente Eucaristía.

La Santísima Virgen de Chilla Patrona de Candeleda (Avila)

por NAZARITE

Socio de la Academia

Candeleda, población muy importante, de la provincia de Avila, pertenece al Partido Judicial de Arenas de San Pedro; pero en el costumbrismo y léxico, por limitar, Candeleda, con Extremadura, el pueblo candedano, se asemeja a la manera de ser de las gentes extremeñas.

Pero a lo que he de referirme en estas cuartillas, no es a este aspecto de Candeleda y sí, a la gran veneración, que los habitantes de Candeleda sienten por su Patrona la Santísima Virgen de Chilla, la cual tiene Santuario, que se encuentra enclavado, en un lugar muy pintoresco, en las estribaciones de la Sierra de Gredos. Como Patrona de Candeleda, la festividad de la Santísima Virgen de Chilla, el día 8 de Septiembre, se celebra, con una romería popular y solemne procesión, por los alrededores de su Santuario; encierros, novilladas y bailes de gaita y tamboril; esa danza típica regional, que bailada en rueda, tiene todo el sabor candencioso de las danzas honestas castellanas.

El Señor Prast, reprodujo, en la revista del «Club Alpino»: «A poca distancia del pueblo y su salida hay una ermita llamada del Santísimo Cristo y otra de Nuestra Señora de Chilla, pues toma el nombre de donde está levantada, y se halla al frente, que mirándola desde esta villa, forma su ocaso el sol. La imagen dicen fué aparecida en un tronco vestido de verde hiedra a un pastor llamado Fernando; tiene en su brazo izquierdo un niño y en su derecha un cetro. Esta Virgen ordenó al pastor se le hiciera una hermita, y para dar fe de su presencia resucitó a un cabrito muerto momentos antes, que de nuevo se puso a pastar». Estos datos, los tomó el Señor Prast, de unos pliegos del año 1768, firmados por José Herrero Villa.

A Candeleda, la hizo varias concesiones Enrique III y existió, en este pueblo, un castillo de los Condes de Miranda. De dicha fortaleza, no quedan ni vestigios, pero en cambio y no anotamos estos detalles por dar extensión a este artículo, el fervor católico hacia su Patrona la Santísima Virgen de Chilla, va en aumento, como prueba de la raigambre Mariana, de los más ignotos lugarejos hispanos.

NIÑA MARIA

Estampas de la vida de la Virgen escenificadas

por

Carolina Toral Peñaranda

PERSONAJES:

María niña.

María adolescente.

Arcángel San Gabriel.

Ana y Joaquín, jóvenes.

Ana y Joaquín, viejos.

Sumo Sacerdote.

Isachar, sacerdote del Templo.

Sacerdote sacrificador.

Anciano.

Eztranjero.

Ágar.

Ana.

Débora.

Sara.

Mujeres y hombres del pueblo, parientes y amigos de Joaquín y Ana.

Damas ilustres.

Centuriones.

Escribas.

Fariseos.

Once niñas, compañeras de María en el Templo y cuantos personajes mudos se quiera para hacer bulto.

Indumentaria: MARIA

En la estampa séptima y novena, debe ir vestida con una túnica de color jacinto con bieses azulados, encima de ella otra blanca, que la deje ver un poco, muy apretada a la cintura con un ceñidor; en la cabeza velo largo de pliegues anchos. En la estampa octava, túnica roja y manto azul, cabeza al aire con una cinta azul rodeando la frente.

ARCANGEL SAN GABRIEL

Vestido como un caminante.

ANA

Túnica azul y encima otra rosa pálido recogida por un extremo; en la cabeza tocas blancas, que rodean el cuello y hombros. En las otras escenas el traje puede ser de colores más oscuros.

JOAQUIN

Túnica azulada y manto castaño,

SUMO SACERDOTE

Túnica color jacinto, sobre ella otra blanca con el borde guarnecido de una franja de oro de la que penden alternadas granaditas de oro y campanillas, que hacen ruido al moverse. En el pecho lleva dos piedras grandes con los nombres de las Doce Tribus de Israel y dos espejitos. Turbante blanco cuyas puntas caen hasta el cuello.

ISACHAR Y SACERDOTE SACRIFICADOR

Vestidos con túnicas y mantos como Joaquín en colores distintos. Así deben ir vestidos los demás hombres.

AGAR, ANA, DEBORA y SARA deben ir vestidas como todas las mujeres, con túnicas de colores en los que predominen verdes, azules, castaños, rojos y naranjas, cuidando de que los mantos y túnicas sean siempre de colores distintos y que armonicen entre sí para que los cuadros resulten de mucho colorido. Todos sandalias y los pies descalzos. Ellas tocas blancas en la cabeza unas, otras descubiertas.

DAMAS ILUSTRES

Túnicas de colores ténues y envueltas en velos blancos; en la cabeza trenzas entretejidas con perlas y brillantes; en los tobillos y muñecas pulseras de perlas y piedras preciosas. Collares muy resplandecientes.

CENTURIONES

Como cualquier grabado de soldados romanos, faldellines, mallas y cota y cascos, espadones y mantos de terciopelo.

ESCRIBAS Y FARISEOS

Túnicas lujosas y mantos de fina lana blanca salpicados de granadas púrpuras y adornados de gruesos cordones de color violeta; llevan enrollados en el brazo izquierdo o sujetos a la frente, en signo de distinción, pergaminos en donde están escritas las cuatro sentencias de la Sagrada Escritura.

NIÑAS, compañeras de María en el Templo, vestidas con túnicas de colores ténues, sujetas a la cintura; colores rosa, azulina, lila o malva, verde agua, y mantos de colores vivos para que resulte de mucho colorido.

(La indumentaria, colorido y algunas escenografías están sacadas de los frescos que representan escenas evangélicas del claustro del Monasterio del Escorial).

ESTAMPA PRIMERA

Lugar de la acción: Escenario a telón corrido; parientes y amigos invitados a la boda de Ana y Joaquín,

- Mujer 1.^a* ¡Qué hermosa es este año la primavera en Nazareth!
Mujer 2.^a ¡Es verdad! Parecen los olivos de plata pura y las laderas se cubren de las más lindas flores.
Hombre 1.^o Cuando sale el sol tras las montañas de Moab, semeja Nazareth un vergel florido y perfumado.

- Hombre 2.º* ¡Nada tiene de extraño! ¿Acaso no sabéis todos que el nombre de Nazareth significa «Brote Florido»?
- Mujer 3.ª* ¡Mirad a lo lejos la mística ciudad de Betlehem, reclinada en la colinal; es tan blanca que bien merece el nombre que le dieron nuestros padres de Bet Lechem, «Casa del Pan».
- Mujer 1.ª* Y fué la cuna de David, nuestro gran Rey...
- Mujer 2.ª* Parece que el campo se engalana también, como nosotras, para celebrar las bodas de Ana y Joaquín.
- Extranjero* ¿Quiénes son esos novios?, desde que llegué al pueblo anoche sólo oigo hablar de ellos, ¿quién es Ana? ¿Quién es Joaquín?
- Mujer 3.ª* Ana es la azucena de Betlehem, es hermosa entre las hijas de Sión.
- Hombre 1.º* Graciosa como el significado de su nombre, y noble y fuerte como nuestras madres.
- Hombre 2.º* Es descendiente de David, hija de Nathan.
- Extranjero* ¿Y Joaquín?
- Mujer 1.ª* Es hombre justo, descendiente también de David, por la misma línea, de la que nació Mathat, su padre.
- Hombre 3.º* Justo es verdad; conoce los misterios de la Sagrada Escritura y comprende las palabras de los Profetas.
- Mujer 2.ª* Es sincero y santo...
- Mujer 3.ª* Sabe aconsejar y reprender...
- Hombre 1.º* Y es muy humilde también; jamás se envanece de su ascendencia real...
- Hombre 2.º* A mí me recuerda las figuras de nuestros antiguos Profetas.
- Extranjero* ¿Y es rico?
- Todos* ¡Muchol Tiene pastores y tierras, viñedos y eras.
- Mujer 1.ª* Yo creo que Ana no volverá a ir a la fuente con la cántara del agua...
- Hombre 3.º* Me recordaba a Raquel cuando venía seguida siempre de sus palomas.
- Extranjero* ¿Palomas?
- Mujer 2.ª* Sí, Ana va siempre rodeada de blar quisimas palomas a las que da de beber en la misma fuente.
- Mujer 3.ª* ¡Será un matrimonio muy feliz!
- Hombre 1.º* ¡Ya vienen...! ¡Ya vienen...!

Aparece lentamente por la derecha del escenario el cortejo nupcial. Entra la novia bajo palio, cuyas varas llevan cuatro muchachas envueltas en velos blancos por los que se transparentan las joyas; el novio va delante del palio, con una corona de cristal transparente en la cabeza; les acompañan invitados (cuantos más

mejor) que agitan ramos de mirto y palmera al son de flautas y tamboriles; las mujeres cubren también de palmas y flores el paso de los esposos y derraman sobre la desposada esencias varias. Detrás de todos van los escribas y un anciano. El cortejo atraviesa el escenario y sale por la izquierda colocándose detrás del telón para formar la estampa segunda.

ESTAMPA SEGUNDA

Lugar de la acción: Habitación adornada con candelabros y flores; al fondo una mesa preparada para el banquete. Ana sale del palio, que debe quedarse en un extremo de la escena; los invitados se colocan dejando en el centro los desposados, un anciano y al escriba que va a redactar el contrato. Al levantarse el telón deben parecer un momento inmóviles, como si fuera un cuadro.

Anciano ¡Bendice, Señor, a estos tus siervos, Ana y Joaquín, para que de ellos brote numerosa descendencia!

Joaquín (presentando un anillo a Ana)

Si consientes en ser mi esposa acepta ésto en prenda de unión.

Ana (inclinando la cabeza)

Bajo la bendición de Yahwe, consiento, Joaquín.

Escriba (leyendo el contrato)

Helí, conocido por Joaquín, descendiente de David por la parte de Natanh, del cual nació Mathat, del cual nació Joaquín, ha dicho a Ana, hija de Mathan, descendiente de David: «Sé mi esposa según la ley de Moisés y de Israel. Yo prometo honrarte y proveer a tu mantenimiento y a tus vestidos, según la costumbre de los maridos hebreos que honran a sus mujeres y las mantienen como conviene. Doy la suma de 200 zúces y te prometo, además de los alimentos, los vestidos y todo lo que te sea necesario, la amistad conyugal, cosa común a todos los pueblos del mundo. Ana ha consentido en ser la esposa de Joaquín...»

Joaquín se quita el manto y cubre con él a Ana; beben vino en el mismo vaso de cristal, que entregan luego a un niño para que lo rompa.

Mujer 1.^a (besando a la novia)

¡Que Yahweh te haga muy feliz, Ana!

Ana (sonriente) Eso espero, Agar, mi esposo Joaquín es buenísimo...

Mujer 2.^a

Y como ambos sois descendientes de la Casa de David, es muy posible que de vuestro matrimonio nazca Aquel que ha de redimir a Israel, nuestro pueblo.

Ana (con sencillez)

No me creo digna de tan grande honra, y humildemente pido a Yahweh que haga en mí su santa voluntad.

Mujer 2.^a

¡Qué El te bendiga, Ana!

Empiezan las despedidas y cada uno de los invitados se va dando la enhorabuena a los desposados mientras cae el telón.

ESTAMPA TERCERA

Lugar de la acción: Han pasado cuarenta años; Ana y Joaquín, ya viejos, entran en el Templo del Señor en medio de jubilosa caravana. El Templo debe estar representado con cortinas rojas y en medio un altar de piedra gris para los holocaustos. Joaquín se separa del grupo, adelanta hacia el altar, y entrega al sacerdote sacrificador un corderillo blanco y dos palomas, también blancas, que éste echa al fuego. Aparece el Sacerdote Isachar muy indignado.

Isachar (severamente)

¿También tú has venido para hacer la ofrenda en esta Pascua de Pentecostés?

Joaquín

¿Acaso no soy Israelita y descendiente de David?

Isachar

¡Tus ofrendas no tienen entrada en el Templo del Señor!

Joaquín (sereno)

¿Por qué, Isachar? son muy humildes pero Jehová lee en mi corazón y sabe con cuanto amor las hago...

Isachar (imperioso)

¡Dame tu corderillo!

Joaquín

¡Imposible! está ya ardiendo en el fuego sagrado.

Isachar (levantando los brazos)

¡Profanación...! ¡Profanación...!

Joaquín (aterrado)

¿Qué dices?

Isachar (colérico)

Que Jehová no puede aceptar tus sacrificios...

Joaquín (con firmeza)

¡Eso no es cierto! El fuego sagrado ha consumido ya las entrañas de la res y el sacrificador ha apartado la carne para vuestros festines.

Isachar

¡No podemos comerla! ¡La maldición de Dios pesa sobre tí!

Joaquín (asombrado)

¿Sobre mí que amo y reverencio a mi Dios, que pertenezco a la tribu de Judá y vengo de la clarísima estirpe de David?

Isachar (cada vez más furioso)

Sí, sobre tí y sobre Ana, tu mujer, porque no tenéis descendencia y no nacerá de vosotros el Rey victorioso que ha de devolvernos el Imperio y darnos la libertad.

Joaquín baja la cabeza humillado y confuso y va a reunirse con Ana, que llora. Isachar los señala con la mano gritando:

Isachar

¡Esos malditos de Dios no pueden estar entre nosotros porque su presencia profana el Templo! ¡Arrojadlos de aquí!

Pueblo (gritando) ¡Fuera...! ¡Fuera...!

Joaquín enlaza a Ana por los hombros y avanzan lentamente por el escenario.

- Joaquín* Vámonos a Nazareth, esposa mía!
- Fariseos (señalándoles con el dedo)*
¡Mirad, esos son Ana y Joaquín!, no tienen descendencia y sus sacrificios no son gratos a Dios. Isachar los ha echado del Templo...
- Joaquín* ¡Vámonos a Nazareth, esposa mía!, que en esta ciudad Santa nos han destrozado el corazón.
- Ana* Sí, vamos, allí ofreceremos nuestra pena a Yahweh que nos escuchará...

Mientras los esposos hablan van dirigiéndose hacia la salida y cae el telón.

ESTAMPA CUARTA

Lugar del a acción: Cocina de la casa de Ana y Joaquín; hogar de pueblo con cacharros de estaño y cobre, taburetes y mesa rústicas en madera Ana está sentada junto al fuego y parece dormir.

- Joaquín (entrando en la cocina)*
¿Qué haces, Ana?, ¡no es hora de dormir!
- Ana (estremeciéndose)*
No dormía, soñaba que..., pero me parece que vienes contento...
- Joaquín* ¡Sí que lo estoy! Ha llegado nuestro pariente Natanael de Jerusalén y trae buenas noticias.
- Ana* ¿Cuáles?
- Joaquín* Mi alma se regocija porque me dicen que Herodes el Grande nuestro Rey, ha fijado ya el día para poner la primera piedra del nuevo templo para Yahweh.
- Ana* ¡Muy hermoso será! pero no podremos asistir a la inauguración del Templo del Señor. ¡Volverán a mofarse de nosotros! *(llora)*.
- Joaquín (pasándole el brazo por los hombros)*
¡No llores, Ana! el Señor nos prueba *(queriendo distraerla)*. ¿Qué soñabas cuando entré?

Ana, con la cara resplandeciente y juntando extasiada las manos.

- Ana* Soñaba que estaba en un jardín lleno de flores, junto a un estanque. Por todos lados se oía el canto de los pájaros en las enramadas florecidas y volaban por doquier bellas mariposas mientras en las aguas relucían alegres y traviosos pececillos de distintos colores, y, entonces, al ver la fecundidad de todas las cosas, me puse a orar a Yahweh: «Señor, Creador de tantas maravillas, Tú que das fecundidad a los árboles para que nos den su fruto; Tú que bendices a los pájaros dándoles polluelos; Tú que

haces que las mariposas se multipliquen, lo mismo que los peces, ¿dejarás a tu afligida esclava sin sucesión después de que tan humildemente te la ha pedido durante tantos años?» En aquel momento una paloma blanquísima se posó en mi hombro, brincó luego a mi regazo y me picó en los labios, como si quisiera besarme... y eso fué todo, Joaquín, pero no sé por qué, me parece como si Yahweh me hubiera dado con ello una respuesta.

Joaquín (tiernamente)

Ana, ¿quieres que recemos al Señor nuestra plegaria preferida?

Ambos se ponen de rodillas y con las manos extendidas invocan al Señor.

«Señor ¿podrás negarnos el favor que te pedimos por el amor de aquella bendita Mujer que dijiste a nuestros Padres en tu Paraíso que aplastaría a la serpiente...? Por Ella, Señor, te pedimos una hija que consagraremos a tu Servicio...»

Quedan los esposos en oración y entra despacio el Arcángel San Gabriel, vestido de caminante.

Arcángel

Soy Gabriel, el Angel del Señor, oid su soberana Voluntad y acatad sus adorables designios. Vuestra oración ha sido escuchada, y, el mismo día que sea dedicado el nuevo Templo a Yahweh, concebirá Ana una Hija, que estará llena de gracia.

Distinguiréis a vuestra Hija con el nombre de MARIA. Dios ha oído vuestros votos y los acepta. Desde su niñez la consagraréis al servicio de Dios en el Templo de Jerusalén. Será grande, escogida y poderosa y llena del Espíritu Santo. Esta es la voluntad de Dios.

Cae el telón lentamente con las últimas palabras del Arcángel.

ESTAMPA QUINTA

Lugar de la acción: La misma cocina de la anterior; a la derecha, hacia el fondo, un diván bajo en el que está acostada Ana; Junto a ella se inclina una mujer con una palmatoria en la mano, parece hablarla; en primer término, en el centro, un gran barreño de cobre rojizo lleno de agua; junto a él una cuna de mimbres, entretejida con mirtos y azucenas. Agar y otra mujer están inclinadas sobre el barreño con una Niña de pañales en brazos como si acabasen de bañarla. Junto a la tina un sahumero de cobre. Suena muy tenue la «Canción de Cuna» de Schubert y las figuras permanecen inmóviles y sin hablar hasta que cese la música.

Agar

¡Dichoso es Joaquín y dichosa es Ana! porque Dios, aunque tarde, les ha otorgado su bendición fecunda, pero ya hay en la tierra una esclava más y dos fuentes nuevas para que corra el llanto. El dolor abrasará muy pronto

este rostro infantil y lleno de gracia que parece hecho sólo para la felicidad...

Mujer ¡Qué lindísima es!, parece hecha de nardos y rosas!

Agar entrega la Niña a Joaquín que la deposita en la cuna mirándola tiernamente. Entran parientes y amigos a darles la enhorabuena.

Hombre 1.º ¡Enhorabuena, Joaquín! ¡Enhorabuena, Ana! por el extraordinario nacimiento de esta Niña en vuestra ancianidad. ¿Qué nombre vais a dar a esta Rosa de Jericó?

Joaquín (dulcemente)

«Esta Niña ha sido la Estrella que brilló en el mar amargo de mi oprobio. Esta Niña será exaltada entre las mujeres de su pueblo y por eso la llamaré «MARIA».

Hombre 2.º ¡Bien haces, Joaquín en llamar a tu Hija SOBERANA! Así perpetúas en esta descendiente de David la tradición de nuestra regia estirpe, ¿verdad, Isaías?

Isaías Razón tienes, Anafael, y Joaquín ha estado inspirado en nombrarla ¡Estrella del Mar!, tu rostro resplandece como el Lucero de la Mañana; la luz de la Luna es menos pura que su frente inmaculada; jamás han visto los mares Estrella tan primorosa...

Mujer ¡Que Dios os la conserve para honra y felicidad de vuestra casa.

Joaquín ¡Hágase en todo la voluntad del Señor! El en su misericordia bendijo la esterilidad de su esclava. He aquí a la Esclava del Señor!

Agar ¡Esta Niña será una Estrella de Paz y Esperanza para Nazareth! ¡El Señor hará en ella cosas grandes!

Ana Yahweh ha querido honrar nuestra ancianidad y le quiero devolver lo que de sus divinas manos ha salido. Se la ofreceré en las gradas de su Templo.

Telón.

(Continuará)

Libro Mariano

«Vicente Montuno Morente / Nuestra Señora / de la Capilla /, Madre, Patrona y Reina / de / Jaén / —(Ensayo histórico) / Prólogo del Excmo. y Rvdmo. Señor / Dr. D. Rafael García y García de Castro / Obispo de Jaén / Madrid / 1950».

El autor, socio de la Academia y autor muchas veces premiado en nuestros Certámenes, ha tenido la gentileza de enviarnos un ejemplar, con efec-

tuosísima dedicatoria, de esta obra, que califica él de *ensayo histórico*, con excesiva modestia y que nosotros nos atrevemos a afirmar que es historia completísima y la obra definitiva sobre la Patrona de Jaén, a la que dedicó la Academia el Certamen de 1930.

La avaloran la insuperable profusión de datos, una finísima y serena crítica y una documentación copiosa y valiosísima. Consta la obra de 424 páginas, en cuarto, de papel cuché, con gran abundancia de grabados y está pulcramente presentada a la moderna.

Con nuestra felicitación, vaya el testimonio de nuestra gratitud al autor, que ha saturado el libro de su ferviente amor a la Señora de su tierra.

Movimiento asuncionista

Poblaciones en que es venerada la Santísima Virgen en el misterio de su Asunción, en la provincia de Toledo.

Alameda de Sagra.—Alba la Real del Tajo.—Arcicollar.—Arisgotas.—Azaña.

Borox.

Cabañas de la Sagra.—Cabañas de Yepes.—Calzada de Oropesa.—Camuñas.—Carmena.—Casalgordo.—Cervera.—Corral de Almoquer.

Erustes.—Esquivia.

Guadamur.

Illescas.

La Guardia.—Lillo.—Lucillos.

Maqueda.—Mazarambroz.—Mejorada.

Noez.—Nombela.—Nuñogómez.

Oreja.—Oropesa.

Pantoja.—Puebla de D. Fadrique.

Quero.—Quismondo.

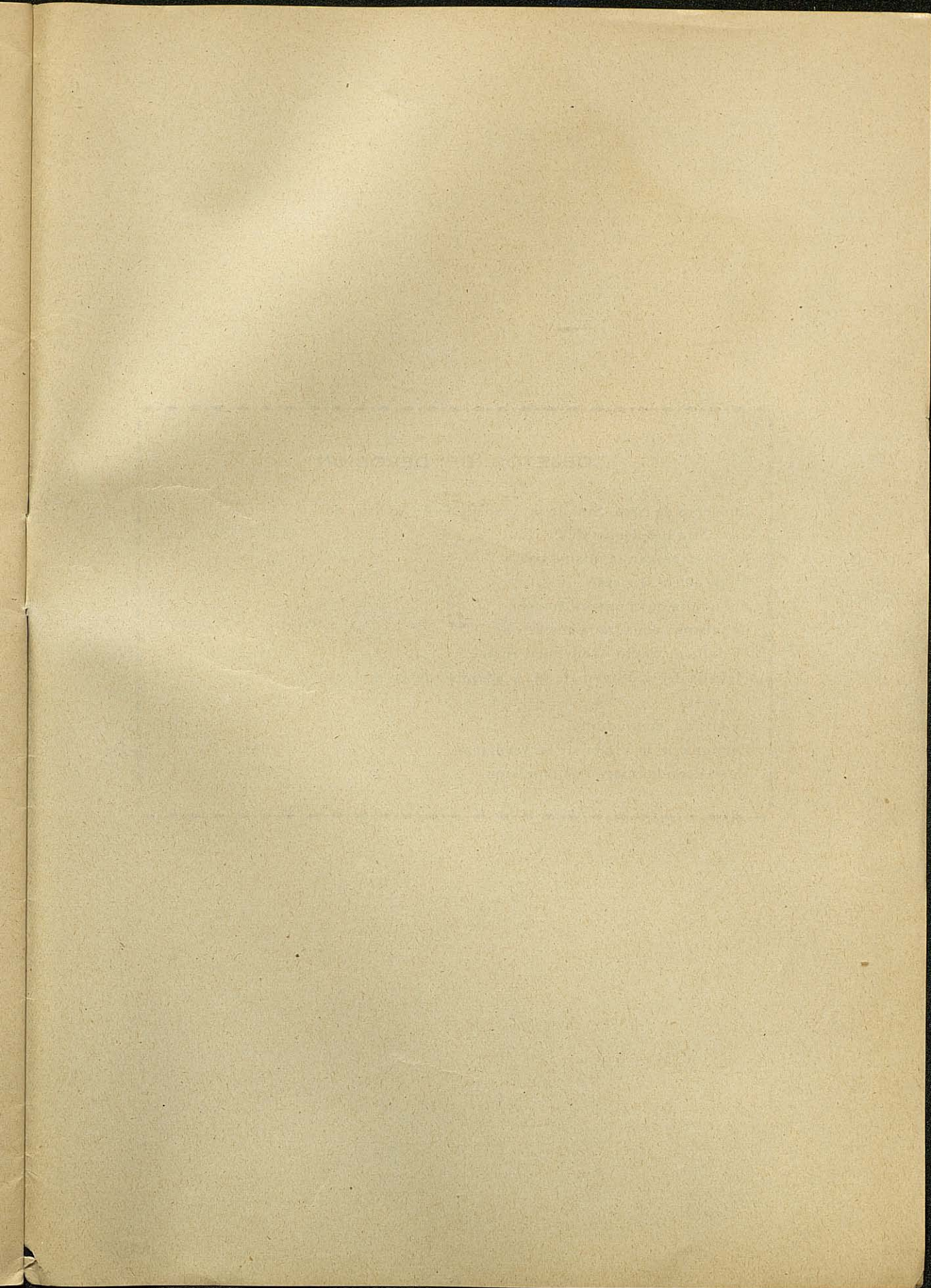
Real de San Vicente.—Romerol.

Santa María.—Seseña.

Talavera de la Reina.—Tembleque.—Turleque.

Villacaños.—Villafranca de los Caballeros.—Villatobos.

Yelas.



OBJETOS DE DEVOCION

Imágenes de Ntra. Sra. de la Academia, de 65 cm. en pasta indulgenciable.	250'—	Ptas	una
Id de 40 cm. en la misma pasta	75'—	»	»
Id. de 40 cm. en yeso.	25'—	»	»
Fotografía de la misma imagen	4 —	»	»
La misma encuadrada en cartoné	6'—	»	»
Medalla de Socio Académico en plata	125'—	»	»
Medalla de la Virgen de la Academia, de 20 mm. en plata	15'—	»	»
La misma, en aluminio	3'—	»	»
Estampa de la Virgen de la Academia	0'15	»	»
Postal con la imagen de la misma	0'25	»	»